

## Inhalt

- 04 | Information**  
**Phaedra Müller**  
Mit vier Streams auf Sendung
- 06 | Streaming sur quatre canaux**
- 05 | Information**  
PREISVERLEIHUNGEN 2021
- 07 | Images in Surgery**  
Case Description  
**22 | Case Solution**
- 08 | Politics**  
**Matthias K. Widmer**  
Die Weiterbildung für den Facharzt  
Gefässchirurgie im Wandel
- 10 | Education**  
**Anita Manser, Sonia Barbosa, Markus Wepf**  
Physician Associates in der Schweiz:  
Ein Beruf mit Potenzial
- 12 | Physician Associates en Suisse: un potentiel important**
- 14 | Review**  
**Dominik Heim**  
Ein mutiges Buch
- 16 | History**  
**Yannik Kalbas, Hans-Christoph Pape**  
Entwicklung und aktueller Stand der Techniken  
des «Damage Control»
- 18 | Research**  
**Marco von Strauss, Markus Zuber, Benjamin Wiesler, Markus von Flüe**  
Clarunis-Netzwerk: Neu auch für klinische  
Forschung
- 20 | Arbeitsplatz Chirurgie**  
**Sascha Halvachizadeh**  
Apps im Arztkittel
- 21 | Research**  
Surgical Research in Switzerland

### Editors

Prof. Dr. med. Markus K. Müller (Frauenfeld), Senior Editor  
markus.mueller@stgag.ch  
Dr. med. Beat Möckli (Genf), Junior Editor  
beat.moeckli@gmail.com  
Felix Ruhl (Basel), Journalist  
info@felixruhl.ch

### Editorial Board

Dr. med. Jörn-Markus Gass (Luzern)  
markus.gass@luks.ch  
PD Dr. med. Martin Bolli (Basel)  
martin.bolli@clarunis.ch  
Dr. med. et MME Jennifer M. Klases (Basel)  
jennifer.klases@clarunis.ch  
Dr. med. Phaedra Müller (Winterthur)  
phaedra.mueller@ksw.ch  
Prof. Dr. med. Stefan Mönig (Genf)  
stefan.moening@hcuge.ch  
Dr. med. Marcel Schneider (Zürich)  
marcelandre.schneider@usz.ch  
Dr. med. Peter Sandera (Schaffhausen)  
peter.sandera@spitaaler-sh.ch  
Dr. med. Paul-Martin Sutter (Biel)  
paul-martin.sutter@szb-chb.ch  
PD Dr. med. Beat Schnüriger (Bern)  
beat.schnueriger@insel.ch  
PD Dr. med. Christian Nebiker (Aarau)  
christian.nebiker@ksa.ch  
Dr. med. Claudia Stieger (Luzern)  
claudia.stieger@luks.ch  
PD Dr. med. Karoline Horisberger (Zürich)  
karoline.horisberger@usz.ch  
Dr. med. Sebastian Wolf (St.Gallen)  
sebastian.wolf@kssg.ch  
PD Dr. med. Florian Früh (Zürich)  
florian.frueh@usz.ch  
PD Dr. med. Roman Pfeifer (Zürich)  
roman.pfeifer@usz.ch  
Dr. med. Jean Perentes (Lausanne)  
jean.perentes@chuv.ch  
Dr. med. Stephan Engelberger (Baden)  
stephan.engelberger@ksb.ch  
Dr. med. Philip Müller (Zürich)  
philip.mueller@usz.ch



## Viel Neuland für die Chirurgie

### Liebe Leserin, lieber Leser

Die Chirurgie wird interdisziplinärer und natürlich, verstärkt durch Corona, auch digitaler. Das haben wir bei unserem letzten Chirurgenkongress erlebt, der schon mit einer gewissen Routine virtuell über die Bühne ging. Dank Streaming-Technik liessen sich die Vorträge im Internet übertragen und die Teilnehmer konnten anschliessend miteinander diskutieren. Das ersetzt nicht die persönlichen Begegnungen und die Regsamkeit eines Kongresses, stellt aber eine passable Alternative für Ausnahmesituationen dar.

Die Pandemie hat uns vor Augen geführt, dass die digitale Technik Menschen zusammenführt und Arbeitsabläufe bewahren kann, wenn physische Treffen eingeschränkt sind. Digitale Entwicklungen können auch – sofern intelligent angewendet – die Qualität unserer Arbeit fördern.

Einige Beispiele dafür finden Sie in diesem Magazin, das sich zum Beispiel mit der Unterstützung der chirurgischen Tätigkeit durch Apps beschäftigt oder mit Veränderungen der Weiterbildung für den Facharzt Gefässchirurgie, bei der E-Learning-Module eine wichtige Rolle spielen. Besonders spannend finde ich den Beitrag über den Studiengang Physician Assistant, der «Arztassistenten» in unseren Alltag bringen wird.

Sie sehen, die Chirurgie betritt an vielen Stellen Neuland. Viel Engagement ist zu beobachten und auch viel Neugierde. Das lässt mich in Bezug auf die Entwicklung unseres Faches und unseres klinischen Umfeldes optimistisch in die Zukunft blicken.

Eine anregende Lektüre wünscht Ihnen

Markus K. Müller  
Senior Editor

## De nouveaux horizons en chirurgie

### Chère lectrice, cher lecteur,

*La chirurgie est aujourd'hui marquée par l'interdisciplinarité et aussi bien sûr, phénomène amplifié par le coronavirus, le numérique. Nous en avons fait l'expérience lors de notre dernier Congrès de chirurgie, qui s'est déroulé virtuellement de manière déjà presque routinière. Grâce au streaming, les participant-e-s ont pu suivre les exposés en ligne, avec à la clé l'opportunité d'en discuter ensemble. Si ce format ne remplace pas bien sûr les contacts personnels et l'ambiance effervescente d'un congrès, il constitue une alternative raisonnable dans ces circonstances exceptionnelles.*

*La pandémie nous a montré que les technologies numériques peuvent rassembler les gens et préserver les processus de travail lorsque les réunions physiques sont limitées. Utilisé à bon escient, le nouvel environnement numérique peut même favoriser la qualité de notre travail.*

*Vous en verrez quelques illustrations dans ce magazine, dans des articles traitant par exemple du soutien de l'activité chirurgicale par des applis, ou encore des changements dans la formation postgraduée de spécialiste en chirurgie vasculaire, dans laquelle les modules d'apprentissage en ligne jouent un rôle important. J'ai trouvé particulièrement intéressant l'article sur la filière d'études de Physician Assistant, qui fera entrer ces «expert-e-s cliniques» dans notre travail quotidien.*

*Comme vous pouvez le constater, la chirurgie innove dans de nombreux domaines, et cette évolution suscite beaucoup d'engagement et aussi beaucoup de curiosité. C'est dès lors avec confiance que j'envisage l'évolution future de notre discipline et de notre environnement clinique.*

*En vous souhaitant une lecture stimulante,*

Markus K. Müller  
Senior Editor